

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays.
by The Chinese Freemasonry Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

30
(號〇三二第卷四十五第紙聞新) Tuesday 30 January 1973 (Vol. 34 No. 230 Page 1)

Ceramics Division-Library
U. B. C.
Vanc. 8
Sep. 30/73

三期星 日十三月一 年三七九一元公

表目價費報

郵寄每月二元七毛五
每季八元二毛五
半年十六元五毛
全年三十三元
零售每份一毛五



美國防部昨公開披露越戰秘密文件四冊

(羅省美聯社電)美國防部昨首次公開發表四冊有關越戰秘密文件。已揭開前任駐越南的美國大使亨利洛治曾表示反對在越南全部消滅的行動。因為誠恐在北越沒有人作談判的對象，及可能引起中蘇兩國介入戰爭的漩渦。

該幾冊秘密文件，曾於丹尼伊、斯保里及安東尼羅等串同盜取國防部這些文件時，作為法庭的證據。

在昨日公開供給民衆參閱的秘件中，顯示洛治於一九六四年五月間曾寄函美國國務院，討論有關加拿大政府正在派員以第參者地位，向河內方面進行談判時期，美國應採取的策略。

西貢政府限令共方代表填報入境

駐越南南監視團 未能展開工作

(西貢廿日加拿大社電)西貢政府及共方代表之間在外交上的糾纏，今日繼續阻礙國際監視團和平的工作。由河內分乘專車乘美詩一三〇式運輸機，昨日抵達西貢機場的共方代表九人，準備參加四邊聯合組成的軍事委員會。安排維持和平的一切工作。但他們仍留在機場度宿一夜，以抗議西貢政府規定填報移民申請入境的手續。

據機場消息：北越代表五十人及越共代表四十人，抵機場廿一小時後，轉往附近的大街營地，繼續舉行抗議。

共方代表堅持他們是越南的公民，不須填報入境申請書。首批北越及越共十三人昨日抵達西貢時，曾提出抗議，在機場停留廿二小時。

南越外交部發表報告，謂現准該等代表離開飛機，俾便聯合軍事委員會開始執行任務，但聲明不承認其為南越政府所派，不准其任何共同代表入境，除非他們填報入境申請書。

軍事委員會由南北越、泰國及越共四方代表聯合組成，以便與加拿大、印尼、波蘭、匈牙利等組國際觀察團，負責監視及執行維持和平工作。

傳南越將釋六千戰俘

(南越官渡美聯社電)據官方透露消息，西貢政府現計劃於今、兩日內釋放其游擊隊六千餘人。

聞此等戰俘在停戰和約簽署以前，很早已經志願接受政府歡迎參加思想改造訓練的工作計劃。他們均為南越人，包括婦女約二百人。

約旦國王下月訪美 將促美謀中東和平

(華盛頓路透電)美國白宮宣佈，約旦國王侯賽因將於下月六日訪美，與美國總統會談，可能將要求美國出面斡旋中東和平。

白宮於廿日宣佈，以色列總理梅阿倫夫人將於三月一日在華盛頓與美國總統會晤。

此次將為侯賽因第四次會晤美國總統。他曾於一九六九年正式訪問華盛頓，一九七〇年及七二年又兩次私人性質訪美。

日本內閣部長決定 全面改革經濟政策

(東京路透電)日本政府內閣部長，保證將全面改革國家經濟政策，主要改革項目由輸出政策至國內稅、福利政策。

日本政府在國會開幕發表政綱時指出，日本必須作經濟政策改革，同時與各主要貿易國家維持良好關係，最主要的，美國。

日本首相田中角榮稱，日本可能無法再繼續維持其經濟政策，主因已面臨貿易過剩的危機。本外長大平正芳表示，日本對外經濟將在兩三年內予以平衡，目前最迫切問題。

蘇聯警告越南問題 不容任何外力干涉

(莫斯科路透電)蘇聯昨再發出警告，越南正在進行外交鬥爭的時期，不容許任何外力的干涉。

此間觀察家認爲蘇聯中央執行委員會主辦的蘇維埃報發表此項言論，是針對中國及其他非國家而言。但相信該報又謂，越南和約，已展開更進一步地談判，緊張局面的希望，越南的問題，必須與越南任何外力的干涉。

該報指出蘇聯對越南的勝利曾作最大的貢獻。

蘇聯雖重其供給北越作戰的援助，但河內的文告，并非特別指出國名，僅謂，勝利是出於社會主義國家及進步人民協助的成果。

美計劃研製死光彈 完成新型核原武器

(華盛頓美聯社電)據十間官方透露消息：美國現計劃加強努力研製，死光彈。這是一種核原武器，其構造將較爲簡單及細小，其威力是相當於輕氣彈。

有關計劃完成此項新式武器的努力，已在美總統府向國會提出新財政預算報告書中，屬於原子能委員會份內，訂下句的注解。

死光彈將爲一氫氣彈，其光線的熱度，也許是宇宙光集中而成最強烈之光線，用以激發輕氣彈的爆炸，目前的氫氣彈是用原子能引發爆炸。

死光氣彈爆炸，可用爲炸彈或洲際火箭的彈頭等，將比較現有的原子彈更簡單，細小及清潔，其輻射量亦較少。

研究的目的是，在至少五年計劃中，下年度預算首次，耗費三億四百萬元經費內辦理。

英國歷來最大搶案 幕後策劃人未捕獲

(倫敦合衆社電)英國歷來最大一次沙洛荷美士銀行搶劫案之四名劫匪，被拘於四十四年，但警方表示，該次搶劫案之幕後策劃人仍未捕獲。

警方於該搶劫案發生後四個月，尋回價值五十四萬三千四百三十五元之現款及珠寶，但警方仍未查出究竟有多少現款及財物被劫。

該次劫案之錢財大部份爲私人保險櫃內所存放之財物，許多物主仍未報告其全部損失，但據探長查克估計，至少被劫七百萬元。

此一事件爲英國歷來最大搶劫案。一九六三年火車劫案被搶五百八十七萬五千元。

越南未停加驅逐艦駛往南太平洋區待命 加和平軍隨時撤退

(奧太瓦加拿大社電)加拿大國防部長李察遜表示，加拿大驅逐艦拉諾瓦號正駛往南太平洋，以便在緊急情況下接運越南和平軍撤離。加拿大驅逐艦在名爲擴大訓練演習期間，將不會駛入南北越領海。

但此爲加拿大政府在越南停火協議受阻重燃戰火時，撤退加軍團人員計劃之一。

李察遜在答覆保守黨議員雷德雷斯都詢問時表示，該軍艦附帶普通驅逐艦武力裝備，同時將獲得香港及星加坡兩海港之軍火供應。

外交部長沙皮在國會指出，他對上述六個月約定期限後，越南仍繼續戰鬥之事表示遺憾，但此亦意料中事。

他謂，他相信必需經過一段時間後戰鬥才會完全停止，他希望四國和平協議將於不久開始談判。

(域多利)加拿大社電：此間軍方發言人表示，加拿大軍艦已於昨日駛往南太平洋作爲期六十天的海上演習，但否認將前往越南。

英首相訪華盛頓 盼美調解中東和平

(倫敦美聯社電)英國首相希夫於今日飛往華盛頓訪問，建議與總統會談，將與中東和平問題。

據英國可靠消息透露，希夫要求美國向以色列施壓力，而歐洲國家則向阿拉伯國家施壓力，謀求中東和平。

希夫與羅傑斯將於週四開始，在白宮舉行兩天高峰會議，討論中蘇兩國意向、國際貿易及重訂世界金融制度等問題。

該紀念幣面額價值，將爲三元，五角及十元三種。

北愛爾蘭暴亂死三人

(貝爾法斯特美聯社電)當北愛爾蘭暴亂復起之際，此間主要船廠的船塢工廠發生爆炸，并有天主教徒兩人及新基督教徒一人被殺，另三人受傷。

計自三年前北愛爾蘭發生宗教暴亂以來，殉難者已達六百九十四人。

市長會見巴律師商財政

(域多利訊)雲華市長德非立士昨日與卑詩省長巴律師商討財政問題，但並未提出要求，亦未獲得省政府的任何承諾。

德非立士於半小時會議後指出，我們並非專爲訴怨而來，我們希望討論解決則城市財政稅收問題。

德非立士係由市議會財政委員會主委包華斯，及市政財政主管拉基陪同，與巴律師商會。

滿城機場搭客携有 壞手榴彈虛驚一場

(滿地可加拿大社電)滿地可國際機場海關人員於週末在登名由法返抵滿地可男子手提箱內，發現一枚壞手榴彈頓時引起緊張。

該滿地可男子向警方表示，他在法國戰場上尋得該枚手榴彈。

海關人員指出，該男子認爲該枚手榴彈爲登機前所携的紀念品，因而帶回滿地可家園。

但海關人員向他表示，該彈仍可恐嚇使人暈倒。

該枚第二次世界大戰所遺留之生鏽而完好的手榴彈，已轉交警方，該男子在歐洲時曾經過安全檢查後，准許他進上法國航空公司客機。

英女皇定期訪加京 親臨英聯首相會議

(奧太瓦加拿大社電)加拿大首相辦公室宣佈，英女皇伊利沙伯二世將於七月廿一日至八月四日停駐奧太瓦政府賓館。英皇伉儷訪問加京五天，同時將於八月二日參加英聯邦國家首相會議開幕禮。

英首相訪華盛頓 盼美調解中東和平

(倫敦美聯社電)英國首相希夫於今日飛往華盛頓訪問，建議與總統會談，將與中東和平問題。

據英國可靠消息透露，希夫要求美國向以色列施壓力，而歐洲國家則向阿拉伯國家施壓力，謀求中東和平。

希夫與羅傑斯將於週四開始，在白宮舉行兩天高峰會議，討論中蘇兩國意向、國際貿易及重訂世界金融制度等問題。

該紀念幣面額價值，將爲三元，五角及十元三種。

世運籌備會提建議 發行紀念幣助經費

(滿地可加拿大社電)奧林匹克世運會籌備人員查提尼已提出，建議發行紀念幣以補助在滿地可之一九七六年奧林匹克夏季運動會經費計劃。

世運籌備會建議由加拿大製幣廠鑄造紀念幣，提供合法補助費。

奧林匹克委員會主席羅治特斯指出，一九七二年在西德慕尼黑舉世運會時，出售百分之九十五紀念幣，獲利二億一千九百萬元。

他表示，全世界各地均爲該紀念幣之發行市場。

查提尼謂，籌備會該項建議，將與中東和平問題。

該項紀念幣將由國內外各銀行及有關單位代理發行，但不準備另收銷售手續費。

用斧砍死越南青年 另一同胞出庭作證

(滿地可加拿大社電)廿五歲的越南青年南風漢已被控於十一月二十一日，以斧頭砍死另一名二十歲越南青年阮文向。

與死者同住的廿四歲越南籍教師阮達杜在作證時，指出南風漢爲殺人兇手。

他表示，南風漢與他同住的柏文後，無故舉起黃色斧頭打人。

阮達杜已認識南風漢兩年，但當他問南風漢爲何許人時，即被砍傷。

當時阮達杜不知南風漢在手中袋內有斧頭，他受重傷，立即逃脫。

他最後看見同阮文向時，亦正在企圖逃脫。

阮達杜攜一輛汽車前往醫院，但阮文向之屍體被發現時，頭顱已是幾塊於路旁。

該案將於三四月間再開庭審判。(人名均譯音)

國際電梯人員罷工 認爲非法被命復工

(雲訊)卑詩省與古德省國際電梯管理員已被迫停止罷工行動。

卑詩省最高法院法官已宣佈電梯管理人員的罷工爲非法，而古德省勞工廳長高諾雅也下令六百名電梯技工於今日恢復工作。

英女皇定期訪加京 親臨英聯首相會議

(奧太瓦加拿大社電)加拿大首相辦公室宣佈，英女皇伊利沙伯二世將於七月廿一日至八月四日停駐奧太瓦政府賓館。英皇伉儷訪問加京五天，同時將於八月二日參加英聯邦國家首相會議開幕禮。

雲埠失蹤男嬰尋獲

(雲訊)雲埠一名七個月大的男嬰與十八歲之看護少女，於昨日宣告失蹤後，已於今日被警方尋獲，情況良好。

警方表示，該男嬰和看護少女在柏文數里外一住宅中尋獲，看護少女正由警方傳訊中。

英首相訪華盛頓 盼美調解中東和平

(倫敦美聯社電)英國首相希夫於今日飛往華盛頓訪問，建議與總統會談，將與中東和平問題。

據英國可靠消息透露，希夫要求美國向以色列施壓力，而歐洲國家則向阿拉伯國家施壓力，謀求中東和平。

希夫與羅傑斯將於週四開始，在白宮舉行兩天高峰會議，討論中蘇兩國意向、國際貿易及重訂世界金融制度等問題。

該紀念幣面額價值，將爲三元，五角及十元三種。

世運籌備會提建議 發行紀念幣助經費

(滿地可加拿大社電)奧林匹克世運會籌備人員查提尼已提出，建議發行紀念幣以補助在滿地可之一九七六年奧林匹克夏季運動會經費計劃。

世運籌備會建議由加拿大製幣廠鑄造紀念幣，提供合法補助費。

奧林匹克委員會主席羅治特斯指出，一九七二年在西德慕尼黑舉世運會時，出售百分之九十五紀念幣，獲利二億一千九百萬元。

他表示，全世界各地均爲該紀念幣之發行市場。

查提尼謂，籌備會該項建議，將與中東和平問題。

該項紀念幣將由國內外各銀行及有關單位代理發行，但不準備另收銷售手續費。

北愛爾蘭暴亂死三人

(貝爾法斯特美聯社電)當北愛爾蘭暴亂復起之際，此間主要船廠的船塢工廠發生爆炸，并有天主教徒兩人及新基督教徒一人被殺，另三人受傷。

計自三年前北愛爾蘭發生宗教暴亂以來，殉難者已達六百九十四人。

市長會見巴律師商財政

(域多利訊)雲華市長德非立士昨日與卑詩省長巴律師商討財政問題，但並未提出要求，亦未獲得省政府的任何承諾。

德非立士於半小時會議後指出，我們並非專爲訴怨而來，我們希望討論解決則城市財政稅收問題。

德非立士係由市議會財政委員會主委包華斯，及市政財政主管拉基陪同，與巴律師商會。

滿城機場搭客携有 壞手榴彈虛驚一場

(滿地可加拿大社電)滿地可國際機場海關人員於週末在登名由法返抵滿地可男子手提箱內，發現一枚壞手榴彈頓時引起緊張。

該滿地可男子向警方表示，他在法國戰場上尋得該枚手榴彈。

海關人員指出，該男子認爲該枚手榴彈爲登機前所携的紀念品，因而帶回滿地可家園。

但海關人員向他表示，該彈仍可恐嚇使人暈倒。

該枚第二次世界大戰所遺留之生鏽而完好的手榴彈，已轉交警方，該男子在歐洲時曾經過安全檢查後，准許他進上法國航空公司客機。

英女皇定期訪加京 親臨英聯首相會議

(奧太瓦加拿大社電)加拿大首相辦公室宣佈，英女皇伊利沙伯二世將於七月廿一日至八月四日停駐奧太瓦政府賓館。英皇伉儷訪問加京五天，同時將於八月二日參加英聯邦國家首相會議開幕禮。

世運籌備會提建議 發行紀念幣助經費

(滿地可加拿大社電)奧林匹克世運會籌備人員查提尼已提出，建議發行紀念幣以補助在滿地可之一九七六年奧林匹克夏季運動會經費計劃。

世運籌備會建議由加拿大製幣廠鑄造紀念幣，提供合法補助費。

奧林匹克委員會主席羅治特斯指出，一九七二年在西德慕尼黑舉世運會時，出售百分之九十五紀念幣，獲利二億一千九百萬元。

他表示，全世界各地均爲該紀念幣之發行市場。

查提尼謂，籌備會該項建議，將與中東和平問題。

該項紀念幣將由國內外各銀行及有關單位代理發行，但不準備另收銷售手續費。

用斧砍死越南青年 另一同胞出庭作證

(滿地可加拿大社電)廿五歲的越南青年南風漢已被控於十一月二十一日，以斧頭砍死另一名二十歲越南青年阮文向。

與死者同住的廿四歲越南籍教師阮達杜在作證時，指出南風漢爲殺人兇手。

他表示，南風漢與他同住的柏文後，無故舉起黃色斧頭打人。

阮達杜已認識南風漢兩年，但當他問南風漢爲何許人時，即被砍傷。

當時阮達杜不知南風漢在手中袋內有斧頭，他受重傷，立即逃脫。

他最後看見同阮文向時，亦正在企圖逃脫。

阮達杜攜一輛汽車前往醫院，但阮文向之屍體被發現時，頭顱已是幾塊於路旁。

該案將於三四月間再開庭審判。(人名均譯音)

國際電梯人員罷工 認爲非法被命復工

(雲訊)卑詩省與古德省國際電梯管理員已被迫停止罷工行動。

卑詩省最高法院法官已宣佈電梯管理人員的罷工爲非法，而古德省勞工廳長高諾雅也下令六百名電梯技工於今日恢復工作。

市長會見巴律師商財政

(域多利訊)雲華市長德非立士昨日與卑詩省長巴律師商討財政問題，但並未提出要求，亦未獲得省政府的任何承諾。

德非立士於半小時會議後指出，我們並非專爲訴怨而來，我們希望討論解決則城市財政稅收問題。

德非立士係由市議會財政委員會主委包華斯，及市政財政主管拉基陪同，與巴律師商會。

滿城機場搭客携有 壞手榴彈虛驚一場

(滿地可加拿大社電)滿地可國際機場海關人員於週末在登名由法返抵滿地可男子手提箱內，發現一枚壞手榴彈頓時引起緊張。

該滿地可男子向警方表示，他在法國戰場上尋得該枚手榴彈。

海關人員指出，該男子認爲該枚手榴彈爲登機前所携的紀念品，因而帶回滿地可家園。

但海關人員向他表示，該彈仍可恐嚇使人暈倒。

該枚第二次世界大戰所遺留之生鏽而完好的手榴彈，已轉交警方，該男子在歐洲時曾經過安全檢查後，准許他進上法國航空公司客機。

英女皇定期訪加京 親臨英聯首相會議

(奧太瓦加拿大社電)加拿大首相辦公室宣佈，英女皇伊利沙伯二世將於七月廿一日至八月四日停駐奧太瓦政府賓館。英皇伉儷訪問加京五天，同時將於八月二日參加英聯邦國家首相會議開幕禮。

世運籌備會提建議 發行紀念幣助經費

(滿地可加拿大社電)奧林匹克世運會籌備人員查提尼已提出，建議發行紀念幣以補助在滿地可之一九七六年奧林匹克夏季運動會經費計劃。

世運籌備會建議由加拿大製幣廠鑄造紀念幣，提供合法補助費。

奧林匹克委員會主席羅治特斯指出，一九七二年在西德慕尼黑舉世運會時，出售百分之九十五紀念幣，獲利二億一千九百萬元。

他表示，全世界各地均爲該紀念幣之發行市場。

查提尼謂，籌備會該項建議，將與中東和平問題。

該項紀念幣將由國內外各銀行及有關單位代理發行，但不準備另收銷售手續費。

用斧砍死越南青年 另一同胞出庭作證

(滿地可加拿大社電)廿五歲的越南青年南風漢已被控於十一月二十一日，以斧頭砍死另一名二十歲越南青年阮文向。

與死者同住的廿四歲越南籍教師阮達杜在作證時，指出南風漢爲殺人兇手。

他表示，南風漢與他同住的柏文後，無故舉起黃色斧頭打人。

阮達杜已認識南風漢兩年，但當他問南風漢爲何許人時，即被砍傷。

當時阮達杜不知南風漢在手中袋內有斧頭，他受重傷，立即逃脫。

他最後看見同阮文向時，亦正在企圖逃脫。

阮達杜攜一輛汽車前往醫院，但阮文向之屍體被發現時，頭顱已是幾塊於路旁。

該案將於三四月間再開庭審判。(人名均譯音)

國際電梯人員罷工 認爲非法被命復工

(雲訊)卑詩省與古德省國際電梯管理員已被迫停止罷工行動。

卑詩省最高法院法官已宣佈電梯管理人員的罷工爲非法，而古德省勞工廳長高諾雅也下令六百名電梯技工於今日恢復工作。

市長會見巴律師商財政

(域多利訊)雲華市長德非立士昨日與卑詩省長巴律師商討財政問題，但並未提出要求，亦未獲得省政府的任何承諾。

德非立士於半小時會議後指出，我們並非專爲訴怨而來，我們希望討論解決則城市財政稅收問題。

德非立士係由市議會財政委員會主委包華斯，及市政財政主管拉基陪同，與巴律師商會。

滿城機場搭客携有 壞手榴彈虛驚一場

(滿地可加拿大社電)滿地可國際機場海關人員於週末在登名由法返抵滿地可男子手提箱內，發現一枚壞手榴彈頓時引起緊張。

該滿地可男子向警方表示，他在法國戰場上尋得該枚手榴彈。

海關人員指出，該男子認爲該枚手榴彈爲登機前所携的紀念品，因而帶回滿地可家園。

但海關人員向他表示，該彈仍可恐嚇使人暈倒。

該枚第二次世界大戰所遺留之生鏽而完好的手榴彈，已轉交警方，該男子在歐洲時曾經過安全檢查後，准許他進上法國航空公司客機。

英女皇定期訪加京 親臨英聯首相會議

(奧太瓦加拿大社電)加拿大首相辦公室宣佈，英女皇伊利沙伯二世將於七月廿一日至八月四日停駐奧太瓦政府賓館。英皇伉儷訪問加京五天，同時將於八月二日參加英聯邦國家首相會議開幕禮。

世運籌備會提建議 發行紀念幣助經費

(滿地可加拿大社電)奧林匹克世運會籌備人員查提尼已提出，建議發行紀念幣以補助在滿地可之一九七六年奧林匹克夏季運動會經費計劃。

世運籌備會建議由加拿大製幣廠鑄造紀念幣，提供合法補助費。

奧林匹克委員會主席羅治特斯指出，一九七二年在西德慕尼黑舉世運會時，出售百分之九十五紀念幣，獲利二億一千九百萬元。

他表示，全世界各地均爲該紀念幣之發行市場。

查提尼謂，籌備會該項建議，將與中東和平問題。

該項紀念幣將由國內外各銀行及有關單位代理發行，但不準備另收銷售手續費。

用斧砍死越南青年 另一同胞出庭作證

(滿地可加拿大社電)廿五歲的越南青年南風漢已被控於十一月二十一日，以斧頭砍死另一名二十歲越南青年阮文向。

與死者同住的廿四歲越南籍教師阮達杜在作證時，指出南風漢爲殺人兇手。

他表示，南風漢與他同住的柏文後，無故舉起黃色斧頭打人。

阮達杜已認識南風漢兩年，但當他問南風漢爲何許人時，即被砍傷。

當時阮達杜不知南風漢在手中袋內有斧頭，他受重傷，立即逃脫。

他最後看見同阮文向時，亦正在企圖逃脫。

阮達杜攜一輛汽車前往醫院，但阮文向之屍體被發現時，頭顱已是幾塊於路旁。

該案將於三四月間再開庭審判。(人名均譯音)

國際電梯人員罷工 認爲非法被命復工

(雲訊)卑詩省與古德省國際電梯管理員已被迫停止罷工行動。

卑詩省最高法院法官已宣佈電梯管理人員的罷工爲非法，而古德省勞工廳長高諾雅也下令六百名電梯技工於今日恢復工作。

市長會見巴律師商財政

(域多利訊)雲華市長德非立士昨日與卑詩省長巴律師商討財政問題，但並未提出要求，亦未獲得省政府的任何承諾。

德非立士於半小時會議後指出，我們並非專爲訴怨而來，我們希望討論解決則城市財政稅收問題。

德非立士係由市議會財政委員會主委包華斯，及市政財政主管拉基陪同，與巴律師商會。

滿城機場搭客携有 壞手榴彈虛驚一場

(滿地可加拿大社電)滿地可國際機場海關人員於週末在登名由法返抵滿地可男子手提箱內，發現一枚壞手榴彈頓時引起緊張。

該滿地可男子向警方表示，他在法國戰場上尋得該枚手榴彈。

海關人員指出，該男子認爲該枚手榴彈爲登機前所携的紀念品，因而帶回滿地可家園。

但海關人員向他表示，該彈仍可恐嚇使人暈倒。

該枚第二次世界大戰所遺留之生鏽而完好的手榴彈，已轉交警方，該男子在歐洲時曾經過安全檢查後，准許他進上法國航空公司客機。

特稿 歷盡滄桑一富婆

大使和的新娘都較年長，當市長看見露露依絲和青的胡佛坐在休息室內等候時，他就要兩站人來起立在一起，這在法國言，等於完成一半婚禮，後來才發覺弄錯了人，便中止下來，這種誤會，原該是可以諒解的。

露露依絲的回國，比潘興將軍早，但是他却派了一名陸軍屬僚去接她，並且幫忙通過海關手續，後來，她到西點軍校去，麥帥校長長麥克阿瑟准將，潘興將軍又寫了一封信給麥帥，指點他儘可歷史或詩可以加上許多註腳。「下」能好好招待。

麥帥和她第二次約會，就向露露依絲表示求婚，潘興將軍自然不高興，事實上，他曾警告過她，要是她嫁了他這位青年的部屬，他總把麥帥調到菲律賓去。

他冷酷的說：「那裏的氣候很壞，你是不會喜歡的。」可是這位迷人的離婚女人，不會受到嚇阻。

麥帥答應離開軍職，接受賓州大學校長的職位，可是露露依絲並不贊成。

這件婚姻持續了八年，是她一生中最後愉快的一段生活，可是她後來又先後嫁給倫艾特威，以及海伯格上校。

現在，她已是七十八歲，病弱，往往她那喬治鎮的大廈中，幾乎成爲遺世的孤老，正在寫她的回憶錄。她已比任何人都活得長，除了她那分居的最後一任丈夫，她覺得自己的故事已經到了可以告人的最後時機，寫出來之後，對於

寫作與題材

同是一景，不同的攝影者，攝出不同的影，焦點不同，角度不同，給人的觀感不同。

這不同，由於各個人的修養、意識、手法的有別，對攝影者的景色如此，對文章作者的題材也如此。

一些朋友同住一席話，或遇到某些新事物時，總說「你又有題材了！」他們似乎關心我寫了什麼題材，覺得提醒我，告訴我「這是現成的題材」。不錯，許多題材是由這層面來的。不過，每一個題材，都不一定是現成的，或經過過挑剔，或是經過提煉，即角度的選擇，重點的擷取，是必要的。

老子謂「道在荊棘」，「道在蟻蟻」，題材到處都是，在乎能不能「化腐臭爲神奇」，能不能「見微知著」，「移花接木」。這可以說學文章中的科學與藝術。

「未完」

生活講座

(二九三)

婦女太過重情感 悲慘遭遇由此起

也會引起許多病症，是男性所沒有的，要是家庭情況複雜，翁姑妯娌互相猜忌，初時無非是神經性病，繼而便發生生理病症。

四、結婚之後，要是生活寬裕，不需憂慮柴米，照理是不會有什麼疾病的，但是一個經濟寬裕的丈夫，往往會尋花問柳，常有外遇。即使沒有正式的金屋藏嬌，外間蜚短流長，也會引起許多疾病。

七、到了四十九歲上下，即是收經時候，心理上大起變化，無數神經衰弱病症，會不斷的呈現出來，連性情、脾氣都變壞了，要是自己的能修養的話，必然滿身是病，痛苦非常，人家還不肯原諒的。



文心書局

Moon Shum Bookstore Co. Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

古唱古手國參兼
玩片今工畫茸營
宮燈唱圖藝繪成國
文房帶書品瓷藥貨
用具發批沽零

文華花店

Mandarin Florist
202-611 Main St. (Main & Keefer)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605

無僑花結新盆四本
任胞圈籃婚型栽季店
歡賜花衿花設樹鮮常
迎願牌花球計木花備

TEL STAR T. V. ELECTROICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY

PHILCO FORD 飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴聲機，
錄音機。
精工修理取價從廉
起貨快捷

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL. 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心
喜筵壽酌 晚飯宵夜
豐儉隨意

新營業時間
星期一至星期五
由上午十時至五時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午五時至十時
逢星期五休息

館相桐何
19 E. Pender St. 電話： 681-5848
日夜 879-5506

藝術人像 結婚喜照
紀念照相 攝影舊相
特約外影 禮服租賃
沖曬放大 文平又快

護照相
二張二元
彩色射印
每張廿三仙

CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權

對壽險研究有十餘年之經驗，個別之所
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股
東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表
歡迎。

院戲大氏邵
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東定士喜
平特格價 大宏效功 告廣片燈 幕銀登前

今天隆重放映
邵氏出品上下集時裝打鬥
桌牌巨片
恭禧發財
邵氏戲院同仁鞠躬

THE ANGRY QUEST
下集

映獻場同
井龍狄 姜衛大
業上 蘭劉 英蘭劉
英蘭劉 故仁那 蕭張

拳拳
DUEL OF FISTS

滿堂紅實業公司
Morton-Ho Associates
Realty Ltd.
何仲生
Joneson C. S. Ho
新地址: 5715 Joyce Rd.
(41st St & Joyce at Kingsway,)
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話: Office 437-1107, 688-9948
Residence 325-3865

郭光沐 Res. 876-0448
姚傳義 Res. 324-4706

- ▲東區，非沙街近式十七街，街角菜舖一間急賣，每日生意平均近式百元，開價九千元。有價請問姚傳義。
- ▲東區多利街近五十八街菜舖壹間，廉價急賣，每日生意平均壹百元，適合個人經營。問姚傳義。
- ▲林曲路商業地一幅，現為餐館所賣，每月入息六百。投資好機會。問何仲生。
- ▲本那比區商業市場，現為餐館所賣，每月入息六百。投資好機會。問何仲生。
- ▲本那比區商業市場，現為餐館所賣，每月入息六百。投資好機會。問何仲生。
- ▲東區四十五街近乃爾街商業舖壹間，兩棟地，樓上兩套房房美麗宿舍，每日生意平均式百元，開價六萬八千五。問何仲生。
- ▲北雲商業中心區，唐番餐館一間，每日生意約三百元，有酒牌，投資好機會。問何仲生。
- ▲南本那比區超級市場，連貨業一幢，舖面九十尺闊，三個舖位，樓上柏文生意連貨業開價十六萬八千。問何仲生。

▲尚有柏文入屋商業樓宇，業舖咖啡等，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意歡迎僑胞交屋本公司出賣，服務保證週到。

CANADA TRUST
收租管理 實業貸款 各種生意 投資地皮 公積金 買賣房屋 工商樓宇

湯天豪
416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL. 582-6701, 261-9351 住宅 325-0527

HOWE TONG

- ▲好商業地皮 215 x 125 最少可建十二間舖位如樓上公寓住宅，近兩大公路十字路口，屬旺盛商業區，開價十四萬九千元。
- ▲Downtown 街角新舖商業樓，六個大公司租客，有批約，每年收租約四萬五千元，開價卅三萬五千元。須一半由業主，餘額充給業主。
- ▲Kingsway 附商業樓二層，近 Simpson Seas 百貨公司，好租客，有批約，投資有一分錢。
- ▲多屋式間，有三睡房，位內區 50 街夾火十大街，近學校，由站，開價四萬五千元。
- ▲四十一街柏文，一年新，有地下停車場，升價於位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先先得，賺錢強固業主退休廉讓，約一百餘位，一切設備備如新，付滯留華市區，好投資。

▲尚有大批新盤不能盡錄，歡迎垂詢。

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428

冬節禮物 應有盡有
賀年商品 請為選購
唐山各種水貨
冰霜魚蝦
各種咸魚
源源運到 保證新鮮
又到今年
大帮通勝 水仙花頭

新運到

社行旅人證公俠堃黃
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公: 684-0538 住宅: 733-3202

避寒遊覽身心康樂及時行樂
職員熟識各種言語請來接洽

- ①遠遊香港及東南亞探訪親友
- ②近遊檳島墨國三凡市及南美洲
- ③移民特價機票分期付款代辦手續
- ④代定各埠酒店及遊覽各種保險

種種機票樣樣有賣
辦公: 平日照常星期六下午照開

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
鳳城美點，捨我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢，

雲秘書賈路蔡 根旋敬禮
B.C. Royal Cafe
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935

由二月一日起
最新A級 活期存款 六厘

存款可隨時提支，由每月五日以前存款，皆由壹日起計息。
存款有政府保障每人式萬元
萬無一失

服務時間: 由星期一至星期五
每日上午九時至下午五時半
經理: 黃宗振



和談協議展望和平

問題就在這裏，如果美國堅持要修改「拾月協議」，而河內則堅持反對修改「拾月協議」，則此次重開的祕密談判，絕對沒有協議可能，既然獲致協議，只有一條路可行，就是局部修改「拾月協議」。

所謂局部修改「拾月協議」，一個較為客觀的想法是：

- 第一、北越軍分期或一部份撤出南越。
- 第二、在國際監督下之火大前提下，改組越共與越部隊。
- 第三、雙方同意劃分南北越。
- 第四、不必經過自由選舉，越共參加聯合政府。
- 第五、河內承認西貢政府之法律與實際地位。

根據上述原則局部修改「拾月協議」，對河內來說不能說是失敗，對西貢來說不能說是勝利。這是折衝辦法，如果雙方真有誠意尋求越南和平，無疑是可以接受的。所以作者相信，局部修改「拾月協議」之可能性很大。



毒馬案黃志勇無收效 次被告極憤激發毒誓

主控官又問：「你說的確是在宣佈押候一時期再審訊之前？」

林答：「是。」

主控官即謂：「那末，這就是在七月底了。」

主控官又問：「當日是否祇黃志勇一人來鴨洲見你？」

答：「是。」

問：「不過黃說約了邱寶光在香港等候他，是嗎？」

答：「是。」

問：「根據你向警方所作口供，黃對你說：『給人欺騙了，有否提及是給誰欺騙呢？』」

答：「黃說是被李邦那欺騙。」

(未完)

解款車卅九萬劫案 起十八萬疑犯落網

(續)據悉，嫌疑男子四人，係於本月六日在九龍及新界等多處地區，為警方人員拘捕的，警方人員當場起獲四十八萬現款，及手槍一枝，子彈四發。

該案發生於去年拾二月廿日，一部編號AL六二號線屬私家安全服務社的解款車，內有現款卅九萬元，該車停泊於觀塘道莊士餐具公司門前，被四名匪徒駕車劫掠，除掠去全部現款外，并繳去一枝獵槍及三發彈，匪徒得手後逃去，迨至翌日警方在秀茂坪新區拾二座對面發現一部疑是匪徒逃走時所駕駛的車輛，稍後於五時許，警方在發現該車附近百餘尺處有被繳去的獵槍及三發子彈，但現款卅九萬元及款額簿均均已失所在。

遇劫後呼救收效 三月來破案大增

(港訊)市民被搶劫後高聲呼救，對於撲救不法之徒，有很大的幫助，搶劫匪徒

卡城洪門民治黨支部 一九七二年經費鳴謝

由元月一日至十二月尾日

黃開強，余榮，(以上每三十元)

鄭福，黃金洪，黃肇熙，關柏華，阮德，(以上每十五元)

朱如松，李廷俊，(以上每十五元)

馬立民，黃深，關振明，馬香琴，胡儒，高超常，黃明灼，鄭賜深，龔瑞華，(以上每十元)

方裕民，(八元五角)

陳民安，元，胡祥，元五角，張德積，陳利，張成昌，馬宗尚，林景生，馬金倫，黃拾義，周兆麟，袁紹光，許倫民，馬木達，黃耀威，余祝中，陳德英，周瑞炳，張炎欣，司徒榮沾，關仲敬，楊三德，陳仲良，陳曉秀，(以上每五元)

許柏四元五角，梁松，馬昌邦，(以上每四元)

黃明如三元五角，林兆光，司徒祺，黃文傑，馬任潮，馮錦雄，黃紹榮，關勁賢，麥奕甫，黃泳禮，馬常

陳偉

下午五時後
電話：二五五·三九四二

承接木工
土庫裝修
傢俬飾品
免費估價
僑胞光顧
保證滿意

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時半
至下午三時，又由
下午五時至十時。
電話：五五五號

豪士汽車出租公司

片打街卡羅街轉角
(唐人街中心)
請撥電話 682-8694
專員接送 完全免費

大小汽車 忠誠服務
應有盡有 取價公道

HOST Rent-A-Car

華登實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

營業部 325-8981
副營業部 427-8621
儲蓄部 876-7771
李荷蓮 922-8635

竹林園酒家

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

大酒家作風
大眾化價錢
東方情調 氣派豪華

午餐
晚餐
筵席

菜譜豐富
式飲式食

電話：六八三·壹九三五

旅之遊家

WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St. Phone 684-3521
Vancouver

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅遊有限公司啓

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

好消息!
直接由祖國
航空大批運到
又肥又大
雪白茨菇
每磅一元一角

西區十組中樓一好地位十一年新，全部一睡房年約壹萬六千元，堅固耐用，有土庫，取價十萬九千元，堅固耐用，有土庫，取價十萬九千元，堅固耐用，有土庫，取價十萬九千元。

▲全新裝修兩層屋，雙邊仔屋位於列治文高尚住宅區，兩層式，樓下一邊另有書房，雙邊都有遊戲室及另一浴室，業主已購新屋，僅取價五萬九千元。

▲商業舖位，白石區，在干交通要道，佔地十六尺乘九十五尺，月收式百三十元，業主低價出售，取價四萬。

▲西區住宅兩間，在干四十一街西，隔西夫威商場，個個位，一間式睡房，樓下另有式睡房，新裝修，佔地四十四尺乘六十八尺，取價四萬七千五百元，一間舊式四睡房佔地六十六尺乘一百四十尺，取價三萬五千五百元，式屋相連，皆租出，分售或全售皆可。

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B. C.
Phone 684-8824

春節全面大減價
全部商品九折優待外再送贈品
贈品種類繁多 多買多送
請來利民行吓，保證你能滿意，又滿載而歸。

(白米凍蝦及特價品除外)
日期：元月十九日至二月三日

翠華園

Pavilion Garden
(Restaurant)
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽膳 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、粵菜、晚飯宵夜、豐儉由人、這裡有：家鄉風味、粵菜、晚飯宵夜、豐儉由人。

也正是：親友團聚的樂園、知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與眾不同

利庚公司

GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export - Wholesale - Distributors
177 Beatty St. Vancouver 3, B. C.
Phone 687-2651 687-2652

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭 蘑菇
象山牌罐頭青刀豆

專營國產商品
大量進口批發

中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver B. C.

加拿大總代理
南顏賢花生廠
馬來西亞特產
萬里望花生
酥脆美味 滋養食品
批發零沽 極表歡迎

利隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
681-1734

新到大幫
大沙田柚 水仙花頭
泮塘蓮藕 沙坪粉葛
大肉生羴 紅芽芋仔
桂林馬蹄 檳榔芋仔
精製大幫
臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

利隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
681-1734

新到大幫
大沙田柚 水仙花頭
泮塘蓮藕 沙坪粉葛
大肉生羴 紅芽芋仔
桂林馬蹄 檳榔芋仔
精製大幫
臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

利隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
681-1734

新到大幫
大沙田柚 水仙花頭
泮塘蓮藕 沙坪粉葛
大肉生羴 紅芽芋仔
桂林馬蹄 檳榔芋仔
精製大幫
臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

加泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
65 W. Pender St. Vancouver B.C.
電話 MU 4-1028

新到大幫 冰霜明蝦

電話 684-1754
黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agents
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

梁榮
RONG KEE
930 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話: 254-1203

承接土木大小工程
內外油漆、新舊裝修、更換屋頂、瓦工、
浴室、廚房、廁所、裝修、油漆、
裝修、油漆、裝修、油漆、
山打根六三〇 電話: 二五四、三三〇、
皮爾遜路一五五五、壹六〇三



倚天屠龍記

第五十五回 祕道練功

「張公子，這裏有封信，」
無忌接過來一看，見封皮上寫着「
夫人親啓」四個字，年深日久，封皮
已顯霉爛，那四個字也已腐蝕得筆劃
殘缺，但依稀仍可看出筆致中的英
挺之氣，那信字封固，火漆印仍
完好，無忌道：「楊夫人未及拆信，
便已自殺，」將那信恭恭敬敬的放在
骸骨之中，正要堆上沙石，小昭道：
「折開來看看好不好，說不定楊教主
有什麼遺命。」
無忌道：「祇怕不敬，」小昭道：
「倘若楊教主有何未了心願，公子
去轉告老爺小姐，也是好的，」無忌
一想不錯，便輕輕拆開封皮，抽出一

幅極薄的白綾來，祇見綾上寫道：
「夫人姓次，自歸楊門，夫人日
夕鬱鬱，余粗鄙寡德，無足為歡，甚
可歉答，茲當永別，唯夫人諒之，三
十二代周教主遺命，令余練成乾坤大
挪移神功後，前赴丐幫總舵，迎歸第
三十一代石教主遺物，今余神功第
層初成，即悉成師弟之事，血氣翻湧
，不克自制，真力將散，行當大歸，
命也天也，復何如耶？」張無忌讀到
此處，輕輕嘆了口氣，道：「原來楊
教主在寫這信之前，便已知道他夫人
和成昆在秘道私會的事了，」見小昭
想問又不敢問，於是將楊破天夫婦及
夫人沒看到這信。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑
凡辦理各種文件
代理買賣買賣
凡辦理各種文件
凡辦理各種文件
電話 MU. 1-6513

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657
新到大幫
ABC 西德風筒，
免費保用壹年，自用
，送禮，人人歡喜，
另辦到大批新唱片，
歡迎選購，目錄印備
待取。

李偉運輸公司
專運送貨、搬運、香港移民入口行李，並
家什物搬運，有大貨房代客存貯。
電話：554-9928
119 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
電話：255-8074 司理人黃植榮

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St. Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery
什貨舖銷售，精選名產佛香角香
木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色
紙燈單 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞選購。目錄及價目函索即寄

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
逢星期四
停市一天

馬君寰
具政府牌照
收費特廉
電話：五七二，五七三，五七四

廣珍
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST.
VANCOUVER 4 B.C.
地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
總街四三四號 電話684-8634
專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

榮榮製味廠
WING WING CO., LTD.
350-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話：254-7241
精製臘味
批發全球
價目印備
WING WING CO., LTD.
350-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話：254-7241

李興捷
安省滑鐵盧大學
驗眼專家
辦事處：喜士定街東五百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
電話：876-4740

昌記
承接泥水木工程
承接大小木工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
298-7337

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-5921
新邊麵麵
美味
新鮮

華隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。
華務部司理：馬錦華啓
港幣儲價每百元十七元八角

富劉
承接木瓦泥水，油漆大小工程。
價廉相宜，保證滿意，備有光顧
請打電話：253-554
地址：登打士街六號拾街

周愛權
精驗各種鐘時眼鏡
兼修整破爛之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. 685-1277
食品雜貨店出賣
商業街角地位，兼稠密住家區
，設備齊全，每日生意式百元
，月租壹百八十元，營業時間
由上午九時至下午九時，最適
合夫婦同做，取價一萬六千元
另點貨。

加拿大寶路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B. C.
Douglas & Pandora Victoria, B. C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。
華務部司理：馬錦華啓
港幣儲價每百元十七元八角

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港皇后大道中一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司
1-2-3 BEAN EPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
便捷妥當

吳國華辦事處
承接大小木工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
298-7337

Young Hong & Associates
3864 W. 13th Ave.,
Vancouver, B. C.
承接房屋樓宇、貨倉等設計
及工程結構、電腦計算、快捷
準確。
楊根爐工程師
唐慶良測師
電話：224-5534

「你睡吧，她對甚麼
事也提不起興趣似的，前
幾天她還表示過，對光甫
并不需要。」
「真的？」美雲睜大
眼睛，「那幹麼又答應和
他結婚？」
「那是我的意思。」
「媽，你爲什麼要強迫
她？」美雲不解。
「溫柔表示永遠不要
結婚，那怎麼可以？我只
有這一個女兒，所以我日夕勸她
，請求她不要使我失望，她說她對任何
人也一樣，教我替她選擇一個好，
因此我提出讓漢民和光甫，於是她便答應
了光甫的求婚。」
「別擔心，他們結婚後會相愛，
光甫是不錯的人選。」
「現在只有作這希望了，但我見柔
柔自從答應訂婚之後，便從沒看見她
上笑過，我真擔心自己做錯了事。」凌
太太嘆氣。
「媽，不會的，女孩子總要結婚，
而且二姑娘的年紀也、算小了。」美雲
安慰。
「本來我也作這個意思，而且我們
的婚事何嘗不是由父母決定？」凌太太
像是自語。
「放心吧，光甫對二姑娘，早真愛
的，他們會過得幸福。」
「但願如此！」
華昌公司，今早特別忙碌，等著要
總經理簽署的文件，也似乎特別多。
總經理到那裏去了？」一位高級職
員在嚷。
「我也正在找他，」另一位職員
說。
「總經理在董事長辦公室裏，他吩
咐我等一會兒，一個小斷雙手捧滿文件
，向總經理走去。
那高級職員聽了，沒有回答，逕自
往董事長室而去。
「格格——」他輕輕在門上敲了兩
下。
「進來！」如風的聲音。
「總經理——凌小姐早晨，」他畢
欠欠身。
「早教你們等一會兒！」如風面上有
點不高興。

「你睡吧，她對甚麼
事也提不起興趣似的，前
幾天她還表示過，對光甫
并不需要。」
「真的？」美雲睜大
眼睛，「那幹麼又答應和
他結婚？」
「那是我的意思。」
「媽，你爲什麼要強迫
她？」美雲不解。
「溫柔表示永遠不要
結婚，那怎麼可以？我只
有這一個女兒，所以我日夕勸她
，請求她不要使我失望，她說她對任何
人也一樣，教我替她選擇一個好，
因此我提出讓漢民和光甫，於是她便答應
了光甫的求婚。」
「別擔心，他們結婚後會相愛，
光甫是不錯的人選。」
「現在只有作這希望了，但我見柔
柔自從答應訂婚之後，便從沒看見她
上笑過，我真擔心自己做錯了事。」凌
太太嘆氣。
「媽，不會的，女孩子總要結婚，
而且二姑娘的年紀也、算小了。」美雲
安慰。
「本來我也作這個意思，而且我們
的婚事何嘗不是由父母決定？」凌太太
像是自語。
「放心吧，光甫對二姑娘，早真愛
的，他們會過得幸福。」
「但願如此！」
華昌公司，今早特別忙碌，等著要
總經理簽署的文件，也似乎特別多。
總經理到那裏去了？」一位高級職
員在嚷。
「我也正在找他，」另一位職員
說。
「總經理在董事長辦公室裏，他吩
咐我等一會兒，一個小斷雙手捧滿文件
，向總經理走去。
那高級職員聽了，沒有回答，逕自
往董事長室而去。
「格格——」他輕輕在門上敲了兩
下。
「進來！」如風的聲音。
「總經理——凌小姐早晨，」他畢
欠欠身。
「早教你們等一會兒！」如風面上有
點不高興。

朝朝暮暮

隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$15) 每對 \$16元
精工修理配舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話 687-4135



NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B. C.



鄭楫輝
代理保險
Wayne G. F. Cheng
公司電話 685-7231
住家：6-5-6983
專為閣下將來幸福着想
本公司特設
各種人壽保險
意外和病人息保險
減輕入息稅退休儲蓄
大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即電，新到加國
移民，一律歡迎。

亞洲園 ASIA GARDEN Restaurant

173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342

各式精美點心，完全符合香港一流
標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會茶席，每
席由三十餘元起(足十位用)華麗禮
堂可設五十席。
廚務負責人 周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

來回香港平機票

Hong Kong Return From \$399
壹九七三年六月開始，每月均有噴射機來回香港
毋須會員資格，均可購買此廉價機票，必在起程
壹百零五日前訂位。
座位有限請從速訂座 以免向隅
詢問及索取章程，請致電話 687-2855 與鄭小姐
(廿四小時服務)

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$15) 每對 \$16元
精工修理配舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話 687-4135

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一七
式五三、〇三六
單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

Bank of Montreal

The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
加拿大儲蓄公債
即日開始發售
十二年滿期
平均年息7.30厘
十一月十五日以前
購買，可免補息！
經理：馬國材
Manager: C. Mah
電話：684-1357

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
273 PENDER ST., VANCOUVER B.C.

新到
賀年糖菓 原塘蠔油
清潤雪耳 鮮明蠔鼓
花旗蝦米 美味香信
爆浮蟾膠 去蒂冬菇
水仙花頭 發菜綠豆
呂宋牙或 原條海參

金龍酒家大平賣

金龍酒家位於砵亞板埠商業中心區，
生意好，用具新，因股東各謀別業，急
於出賣，志在必成，特委託律師辦理
交易手續，如有意者請向律師辦
事處接洽。
律師事務所：
Mr. R. Scottfield, 205-3rd. Ave.,
South, Port Alberni, B. C.
電話 724-1275

打片實業公司

Pender Realty & Insurance
Agencies Ltd. -
627 MAIN ST., SU 2-1251
Vancouver, B. C.
電話：FA-5-1844 查詢請撥 325-7450 梁武武 32-3157

商業樓宇 各種業務
新舊房屋 大小柏文
新舊車位及買賣合約法務顧問、地產新地產
地產十四區屋主買賣式九十九元
(梁武武)
十式街東大舖面商業樓地舖壹百五十平方呎
租費六千五百元先交五萬元(梁武武)
舖面兩年新商業樓屋主有全舖房地文書
金八年一萬五千七百先交五萬元(梁武武)
助(梁武武)
十式街十年新舊文六租有兩層舖位
後西區舖十八萬五千元先交五萬元
登臣街角舖每日生意五百六十元平賣一
萬五千元(梁武武)
登臣街角舖商業樓樓閣大舖閣上下雙舖
層另外有十二間房地舖九十五尺年租式萬
式千七百先交一十四萬元(梁武武)
西區登臣街中環商業舖每日生意一千元舖租五
百元全價式萬六千元另另另(梁武武)
列治文區兩年新三個月房地土庫屋一間地舖
六十六尺街角位置全價式九千九百元
(梁武武)
柏架閣下下層房地舖式萬一千元
(黃國材)
本號代辦人壽火險房屋汽車保險等各項業務
誠實公道保證安全(梁武武)
梁武武 梁武武

誌里冷氣工程

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二、壹〇三九
3742 Main St. Vancouver 10, B. C.

飛虎牌漆油

飛虎牌
漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：舖街四四壹式號
電話：八七二、貳壹壹八

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆
車身，用焗爐
烘乾，并有各
項機件供應，并
快捷妥當，并
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。
經理人 梁武武

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449;
傳真 266-5159

本號常備
四季時花
盆裝時花
喜慶花籃
大小喜慶
結婚花球
孔頭花球
各種名花
各樣俱全
特款花圈
工精美
價格克己
無任歡迎

華南麵廠

TOP VALM FOOD PRODUCTS LTD.
136 Poyall St. Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0735

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

楓樹花舖

MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B. C.
Phone 939-5200 Res: 942-8312

四季鮮花 結婚花球
喜慶花籃 盆裝時花
花牌花圈 新製機器
各式常備 花籃花球
特設代理 價廉物美
時街 515 大生雜貨店
電話 688-0831

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

巧製
馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話 682-7561 682-7562

專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機輔助
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程

合格師傅，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話九八五八七八八 余鴻智

華仁蛋糕

中秋月餅
電話：六八一、八〇一七

五磅十打
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
鮮春捲皮
鮮春捲皮
鮮春捲皮
迎歡辦索發批沽零

津津有味譚

陳存仁

豬腎

中國人向來作為補腎食品。李時珍說：「凡腎虛者，皆用豬羊之髓，煎湯。」又可以加若干藥品，以治遺精陽萎等症。民間最普遍應用的，就是用豬腰。杜仲燉湯作為補腎劑，能醫治腰酸背痛。這個方法流行很久，很有效驗。近人應用之後，發覺豬腰對降低血壓是有裨益的。

此外用豬腰加藥劑治老年耳聾，腳氣腫脹，及婦女白帶，產後虛汗等等。總之豬腰配合藥品，能夠治與腎部有關的許多病症。

豬胰

豬胰治糖尿病：豬胰，俗稱豬橫膈。用豬橫膈與粟米燉湯，具有用因素林調節糖原的功用。近見西醫的營養書敘述豬胰的功用，說：「豬胰含有內分泌物即胰島素，能補助糖類氧化作用，救治糖尿病。」中國人用豬胰治病，記錄很早，不但治糖尿病，而且用豬胰與棗子燉湯，飲之可以使人發胖，用豬胰和通草燉湯，對產婦乳汁缺乏，有催乳的功用。豬胰的醫療用途，我有一專文，詳細介紹過，現在不再多說了。

豬心

豬心治心悸：豬的心臟，也是肌膚組織，可作佳肴，能治神經性心臟病症，如心悸、怔忡、心虛、心驚等症，都可用豬心調理。

「六七七」

食鹽的妙用

每日早晚二次，以食鹽半匙納入口中，以溫水含嗽一分鐘，不過數日即可痊愈。

潔牙鹽：用鹽刷牙漱口，牙齒又白又緊，且可防喉病。在唱歌以前，喝一點鹽水，可免喉乾。精神不振時，放點鹽在熱水沖洗一次，立即就會振起來。

治喉痛喉腫：喉痛喉腫皆屬火病，起因多食煎炒辛辣，熱毒蘊結，或因善怒，或因酒色過度，痰火上攻，可用七厘散（藥店有售），加鹽沖湯漱之，日行數次即愈。

治鼻淵：鼻淵（即流涕），風寒凝入腦戶，與太陽濕熱交蒸而成。宜於每日清晨，出清鼻涕內濃，以食鹽沖湯置於掌心，或用口杯徐徐從鼻吸收入，轉入口內吐出，每日行四五次，久之自能痊愈。

治打嗝：打嗝亦係火病，皆由胃弱不和，三焦失職，以食鹽少許，置於舌尖之下，俟其溶化，徐徐嚥下，嗝即立止。

治大便秘結：大便秘結，腎病也。腎主五液，津液盛則大便調和，假如因肌體或勞傷所損，或者嗜食辛辣厚味，致邪火滯留血中，耗散津液，腸中水份虧少，而成便秘之症。每日清晨未進食前，先飲鹽水一杯，行之不輟，大便自然通暢，而且還可以強身，固齒，明目，聰耳，健腎。

治水燙傷：被熱水或沸水燙傷時，立即用鹽水蘸上，或浸入鹽水中十分鐘，便可以防止傷處發炎，而且止痛作用。

治頭髮落：用鹽水洗頭，可以避免頭髮脫落。皮膚脆弱，如果常用鹽水洗，可以使皮膚強韌。誤吃有毒的食物時，

理想丈夫自白

也有時候，她對我這方的親友加以挑剔，結果總是一一遭到否定，試想，我若沒有完美的家庭背景，何以能產生我這種完美人物？

如果一人在家庭生活中，是完美人物，自然在社會生活中，也當完美無疑。在宴會舞會上，我最喜歡對女士們甜言蜜語也最喜歡對她們的喋喋不休，洗耳恭聽，妻子却認爲在這些場合，我應該對她稍加關注，於是常因爲我的護花美德，而引起夫妻間的戰火。

妻子真是目光如豆她就說：「能了解一個理想丈夫是必須衆人共賞的，她不該拿我當作私房寶貝，很可能跟我談話的女子，就因爲她們的丈夫不理想而須要發洩，需要同情，誰知妻子一口咬定定時我轉骨頭。」

有些大談理想丈夫，應該幫助做家事，洗碗，掃地，倒垃圾，修理電燈，等等。這真是無稽之談，你不該跟這種瑣事發生糾纏，國王不會當勤務兵，總統不會做清道夫，首相不會做擦鞋童，如果你理想丈夫，你就必需奮鬥去維護尊嚴與權威，讓半斤的人物的做八兩的事。

如果你有一個理想丈夫，對以上所述大概已有親身深刻的領會，不幸若你夫非完美人物，不知你是否會以未能嫁我而終身遺憾？

「下」

訃告

先嚴如柏字維祖梁公府君台山縣麥巷鄉上灣村人前兩星期因舊病復發遷醫入聖約瑟醫院調理不幸於石無靈於元月廿六日下午十時仙逝享壽八十八有三歲不孝培都培盛培斌培傑來秋倍時假座聖約瑟醫院舉行喪禮出殯歸土下葬於休市蘭墓園 恭屬宗親戚友世誼哀此訃

未亡人 何氏

孤子 培都培盛培斌培傑
媳婦 許氏伍氏陳氏伍氏
孤女 來秋 適伍門

男孫 爵瑞 爵瑞 爵瑞 爵瑞
女孫 小梅 小萍 小碧
小玉 小莉

外女孫 翠蘭
外孫婿 劉炳霖
外曾孫 傅俊傑 傅傑
胞弟 聯祖 弟伍伍氏
姪 八名 姪孫廿名 同泣告

治喪處 3008 Gravelley St., Van. 6.

城埠民治黨體育會

鳴謝經費

由粵九十二年正月廿號
至十二月廿號止

黨部 卓卓 鄭朝輝 鄭炎才
黃國富 袁偉 鄭忠梅 李廷俊
每五元 鄭松慶 李漢生 方利
徐素瑛 鄭伯祥 鄭和安 曾靈
每貳元 岑崇榮 周瑞輝 李熙
鄭官池 每貳元 陳福如 曾元五
以上俱民治黨

鄭朝輝 十元 黨近埠華僑公所 鄭炎才
黃國富 袁偉 林伯勳 李廷俊
每五元 鄭松慶 城埠體育會 每三元
方利 鄭和安 徐素瑛 鄭伯祥 曾靈
每貳元 岑崇榮 周瑞輝 李熙
鄭官池 每貳元 李添祥 曾元五
以上俱民治黨

聘請售貨員

本埠華埠出入口公司，急須聘請批發家庭用品及小五金之男女外售貨員四名，除基本薪金外另酬佣金及年尾花紅，上述人員如成績超卓可獲升行政職位。同時另需家庭主婦或學生，按戶推銷員多名，佣金優厚，如有意者，請撥電話四三八、一三三四

一組柏文出租

近山打根及溫尼步街，各樣齊備，電話式五五、四一三五
另有房適合做女工

宜廚工一名

離雲埠四十哩。有意者請電話八七九、五五五與李君接洽

修理水喉溝通去水

二十四小時應命。電話 687-6222 接洽

壹九七三年

黨近民治黨分部

執行委員 鄭華錦 鄭朝輝 鄭伯祥
武連發 鄭榮康 鄭悅波
趙國藩 黃欽培 周偉雄
鄭國藩 鄭忠梅 陳德喜

正主委 鄭華錦 副 鄭朝輝 鄭伯祥
正副書 武連發 鄭榮康 鄭悅波
正財政 鄭國藩 副 黃欽培 周偉雄
正核數 鄭國藩 副 趙國藩 周偉雄
正庶務 楊敬英 副 鄭國藩 鄭悅波

候補委員 馬立民 黃悅華 馬春生
馬美兒 馬振耀 李學文

民治黨：執行委員 馬宗尚 麥英甫
黃樹棠 馬昌基
黃培欣 胡啟明
陳軒維 胡啟明

主委 馬宗尚 麥英甫
黃樹棠 麥英甫
秘書 馬昌基 黃寬
監察 馬昌基 黃寬
財政 黃培欣 胡啟明
宣傳 馬春生 黃錫民
慈善 鄭彰錦 馬廣業
核數 黃連禮 黃寬
庶務 黃官傳 馬錦仕

評議 全體黨員
達權社：社長 林景生 馬炳輝
譚長黃連禮 胡啟明
監察 黃寬 謝謝洲
秘書 陳民安 黃連禮
財政 松惠 黃培欣
外交 馬昌基 陳軒維

實業部：總理 麥英甫 馬宗尚
監督 黃寬 馬立民
秘書 黃官傳 黃樹棠
財政 黃官傳 胡啟明
外交 馬昌基 陳軒維
黃官傳 麥英甫 馬昌基

多城達權社鳴謝

洪啓者：本社一九七二年蒙蒙社昆仲與及親朋友好熱烈厚惠經費，本社同人拜頌之餘不勝銘感。茲將厚惠芳名登報表揚，藉伸熱忱，並祝各位生活愉快。

新歲事事愉快。

司徒創十五元 余連禮 張汝漢每十元
吳環六元 余連 萬牛仔 李少華
楊全 林豐均 余錫祺 張培浩
楊醇立 每五元 張沾文 呂月明
每三元 方澤日二元五

聘女管家

中年婦女勤幼童，輕便家務，供膳宿，月薪百五。下午七時後電話四三三、九八六三

新建住宅兩間出賣

週末下午四時至四時半開放參觀
位於 29 Ave. & Harris Rd., 街角地位，全部豪華及硬木地板，六房兩廁，全部豪華及硬木地板，六房兩廁在臺階，家長睡房另有浴室，全部一四一十平方尺，又一千三百平方尺，物業交換有商量，特權經紀，Stan & Anne Almond, Vanclity Realty Ltd., 528-1415 or 437-5557

新屋有房出租

土庫大房，包有火暖氣 電話四三七、四三二九

華麗吉屋出租

兩房二房 廚房、浴室、合家庭或學生合租，如意者電話四三四、三貳貳〇

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

宵卅日至二月二日星期二至星期五
晚七時半放映
彩色寬幕武俠片王
胡金銓繼龍門客棧後精心編導傑作
「俠女」集 徐楓田鵬 領銜主演
同場加映 彩色寬幕愛情文藝鉅片
「幾度夕陽紅」集 楊羣 主演

敬祝各位
恭禧發財

請注意：茲爲便利觀衆起見，特請片打街東 TONG'S TAUN 代售戲票
本週票價：成人一元七毛，學生壹元五毛，小童五毛

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531

愛祖國，
用國貨！
國產牌彈力內褲
每三條售價壹元四角九分
歡迎僑胞選購，
幸勿錯過機會。

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 683-4918

最新運到
唐山什貨
各種水貨
梅香咸魚
批發零售
無任歡迎

達權社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲

婦女姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

卡技利達權支社同人敬約

Dart Coon Club, 116-3 Ave. S. E. Calgary, Alta.

承接油漆修改工程

宜足經驗中西廚一名

長明工，工薪從優，請來函洽，並列明
254-5305 洽商。Home Renovation
Services, 717 East Pender St.,
WANDEE INN, BOX 97,
CASCHE CREEK, B. C.

△代東

本社謹訂於四月四日午後壹時舉行成立
第五十四週年紀念典禮敬治潔茗並于同日
下午六時設筵於銀龍酒家歡慶 屆時統請
洪門民治黨 美洲總部 暨各支分部
達權社 暨各支分部

